

faites des enfants à la langue française

Les dictionnaires ne manquent pas! Lennui, c'est qu'ils contiennent tous, à quelques différences près, les mêmes mots... Pourquoi ne pas en fabriquer des nouveaux, faire des enfants à la langue française?

Comment? Voici ce que propose Alain Finkielkraut dans la préface de son PETIT FICTIONNAIRE ILLUSTRÉ (collection Virgule aux Editions du Seuil):

"Prenez un mot de la langue. Choisissez-le de préférence assez long. Oubliez le sens, pour ne vous attacher qu'à sa physionomie. Lentement, patiemment (ceci est un jeu dominical), dévisagez votre vocable. Si la chance vous sourit, un mot surgira dans votre esprit qui présente avec le premier quelque trait de ressemblance. Alors commence l'opération délicate: il faut que ces deux termes fusionnent; vous devez les croiser afin qu'en naisse de cette union un petit bâtard bizarre (puisqu'il ne se rencontre dans aucun dictionnaire vivant) et familier (puisqu'on reconnaît en lui la présence des deux mots d'origine). Il est des hybridations impossibles, mais, au cas où vous réussiriez, dites-vous bien, gros balaise, que votre beau malaise a fait un mot-valise.

"Mais ne vous laissez pas étourdir. Le jeu continue. Cherchez maintenant une définition à ce terme inédit. En mélangeant les significations des mots qui sont enfermés dans votre valise, vous ferez advenir un sentiment compliqué, une réticence impalpable, un animal chimérique, ou un concept fou. Là réside le vrai plaisir: vous qui n'êtes pas philosophe, vous inventez des notions; vous dont l'imaginaire est pauvre, vous engendrez des amorces d'histoires auxquelles vous n'aviez jamais rêvé, et vous fabriquez des fantasmes qui ne sont même pas à vous; vous qui pratiquez d'habitude une psychologie rudimentaire, vous dévoilez, sans le faire exprès, des subtilités affectives à faire pâlir Dostoïevski lui-même; vous, enfin, qui affectionnez les tout petits vertiges, vous vous sentez perdre pied: à la faveur d'un balbutiement, votre univers mental vacille, et des objets impensables naissent d'être nommés.

"Et tout ceci est facile, facile comme "bonjours" (bourrade matinale, salutation pataude) facile comme un jeu d'enfants. Les mots-valises doivent être faits par tous, et non par un."

Et voici quelques exemples

armoure

ensemble des défense qui protègent l'individu contre la douleur d'aimer.

autoditact

doigté dans les relations humaines, appris et pratiqué sans le secours d'aucun maître.

autoraouît

coutume française qui consiste à passer en famille, en voiture, et sur une route sans croisement, le mois le plus chaud de l'année.

béconomiser

ménager ses bisous, gérer avec parcimonie son capital de tendresse

bidingue

qui délire en deux langues

brigoler

éclater de rire en plantant un clou

dhommage

éloge qui vient trop tard

cafardeux

couple qui s'ennuie

cafartrois

les mêmes, un an plus tard, avec un bébé

calindrier

système de division du temps en baisers, en touche-moi et en mamours

constipassion

amour timide qui n'arrive pas à se déclarer

corphelin

qui mène une existence purement spirituelle ou cérébrale

despotiche

ancien monarque absolu réduit par les circonstances à un rôle de décoration.

drolmadaire

chameau facétieux

hebdrolmadaire

chameau qui rit tous les lundis.